2025/11/05 21:55 1/3 Genesis 37:4

## Genesis 37:4

	אָהְיי כִּי אֹתֿו plugin-autotooltip_default plugin-autotooltip_bigיֵרְאָג אֶחְיי כִּי אֹתֿו
	hebrew
	The Hebrew אַת word does not have a corresponding word in English. In Hebrew, it is a marker of the accusative, i.e. the word following it is the object of the sentence.
Hebrew	For example, in Genesis 1:1 the word is preceded by אַת נְיִשְׂנָאָוּ אֹתְוֹ ( אָהֶב אֱבִיהֶםׁ מִכְּל אֶחְיוֹ וַיִּשְׂנָאָוּ אֹתְוֹ lugin-autotooltip_default plugin-autotooltip_big
	hebrew
	The Hebrew אַת word does not have a corresponding word in English. In Hebrew, it is a marker of the accusative, i.e. the word following it is the object of the sentence.
	For example, in Genesis 1:1 the word is preceded by בָּרֵא אֱלֹהֵים ( וְלָאׁ יָכְלוּ דַּבְּרוֹ לְשְׁלְם
ESV	But when his brothers saw that their father loved him more than all his brothers, they hated him and could not speak peacefully to him.
NIV	When his brothers saw that their father loved him more than any of them, they hated him and could not speak a kind word to him.
NLT	But his brothers hated loseph because their father loved him more than the rest of them. They couldn't say a kind word to him.

ἰδόντες δὲplugin-autotooltip default plugin-autotooltip bigδέ

greek

δέ is a conjunction that can mean "but" or "and" or "also" or "moreover". It is a word that is used very frequently in the New Testament, and is often unexpressed and not translated in English. οἰρlugin-autotooltip\_default plugin-autotooltip\_bigò

greek

The definite article ἀδελφοὶ αὐτοῦplugin-autotooltip\_default plugin-autotooltip\_bigαὐτός

greek

Meaning

\* He, she, it \* Himself, herself, itself \* Same

Personal pronoun (reflexive). Occurs more than 5,000 times in the New Testament.

Core uses Function English Equivalent Typical Translation Example (Greek) Example (English) ὅτι αὐτὸνρlugin-autotooltip\_default plugin-autotooltip\_bigαὑτός

greek

Meaning

\* He, she, it \* Himself, herself, itself \* Same

Personal pronoun (reflexive). Occurs more than 5,000 times in the New Testament.

Core uses Function English Equivalent Typical Translation Example (Greek) Example (English) oplugin-autotooltip default plugin-autotooltip bigo

greek

The definite article πατὴρ φιλεῖ ἐκ πάντωνplugin-autotooltip\_default plugin-autotooltip\_bigπᾶς

greek

Meaning

\* All \* Every \* The whole

Adjective.

Usage in the New Testament

The sense of  $\pi \tilde{\alpha} \zeta$  depends on whether it modifies a singular or plural noun, and whether that noun is countable or uncountable.

With singular countable nouns → "every" John 1:9John 3:16Romans 5:12Matthew 28:19Colossians 1:16Romans 3:23Romans 3:23John 3:16Colossians 1:17 τῶνρlugin-autotooltip\_default plugin-autotooltip\_bigó

greek

LXX

The definite article υἰῶν αὐτοῦplugin-autotooltip\_default plugin-autotooltip\_bigαὐτός

greek

Meaning

\* He, she, it \* Himself, herself, itself \* Same

Personal pronoun (reflexive). Occurs more than 5,000 times in the New Testament.

Core uses Function English Equivalent Typical Translation Example (Greek) Example (English) ἐμίσησαν αὐτὸνplugin-autotooltip\_default pluginautotooltip\_bigαὑτός

greek

Meaning

st He, she, it st Himself, herself, itself st Same

Personal pronoun (reflexive). Occurs more than 5,000 times in the New Testament.

Core uses Function English Equivalent Typical Translation Example (Greek) Example (English) καὶplugin-autotooltip default plugin-autotooltip bigκαί

greek

Meaning

\* And \* Also \* Both \* Even \* Too \* So

ls a conjunction that connects single words or terms or sentences. IT is most frequently translated as "and" οὐκ ἐδύναντο λαλεῖν αὐτῷpluginautotooltip\_\_default plugin-autotooltip\_bigαὐτός

greek

Meaning

\* He, she, it \* Himself, herself, itself \* Same

Personal pronoun (reflexive). Occurs more than 5,000 times in the New Testament.

Core uses Function English Equivalent Typical Translation Example (Greek) Example (English) οὐδὲν εἰρηνικόν

2025/11/05 21:55 3/3 Genesis 37:4

KJV And when his brethren saw that their father loved him more than all his brethren, they hated him, and could not speak peaceably unto him.

Genesis 37:3 ← Genesis 37:4 → Genesis 37:5

Return to: Home Page → Christianity → Bible → Old Testament → Genesis → Genesis 37

From:

https://groveserver.com/bible/ - BibleWiki

Permanent link:

https://groveserver.com/bible/doku.php?id=genesis\_37:4

Last update: 2025/10/23 00:28

